

119 -  
042  
E 52  
1423

CLAUDE DEBUSSY



# EN BATEAU

*Extrait de la Petite Suite*



	Prix nets maj. comprise
Piano seul . . . . .	10 »
Piano à 4 mains . . . . .	12 50
Violon et Piano . . . . .	12 50
Violoncelle et Piano . . . . .	12 50
Flûte et Piano. . . . .	12 50
<u>Harpe</u> . . . . .	10 »
Orgue . . . . .	12 50
Orphéal . . . . .	10 »

A. DURAND & FILS, Editeurs,

..... DURAND & Cie .....

Paris, 4, Place de la Madeleine.

Déposé selon les traités internationaux.

Propriété pour tous pays.

Tous droits d'exécution, de traduction,

de reproduction et d'arrangements réservés.

Copyright by A. Durand et Fils, 1906.

Imprimé en France

# EN BATEAU

Transcription pour Harpe

par H. RENIÉ



CLAUDE DEBUSSY

*Andantino très souple*

*HARPE*

*p* 0

FA # accr. (FA #)

*pp*

*pp*

FA b

*p*

(RE #)

*p*

*p*

Note pour l'exécution - Signes d'abréviation employés:

1<sup>o</sup> pour étouffer  $\Phi$  - 2<sup>o</sup> pour étouffer les cordes du bas en vibration  $\Phi\Phi$  - 3<sup>o</sup> pour quitter après la note  $\gamma$ .

Les doigts et annotations indiqués ont pour but de favoriser la sonorité et d'obtenir des effets particuliers au morceau.

Tous droits d'exécution réservés.

Copyright by A. Durand & Fils, 1908

D. & F. 7110

Paris, 4, Place de la Madeleine.

**Rit.** **Tempo**

*cresc.*

*p*

*f*

*dim.*

*mf dolce*

*p*

*p*

*pp*

*m.g.*

*ppp*

*marc.*

(SI ♯)

(SI ♯)

4 4 4 4

*f risoluto*

*f*  
étouffez le LA grave

*p subito* *p cresc.*

*legg.* *rf* *p*

*pp* *m.d.*  
bas dans les cordes  
au milieu des cordes

bas dans les cordes      au milieu des cordes

*pp*      *meno p*

*poco più*

*f*      *meno f*      *mf*

Un peu retenu

*piu dolce*      *m.d.*      *pp (sr b)*

*pp* très près de la table

*m.d. près de la table* *au milieu des cordes*

*più pp* *p* *poco sf*

*a Tempo*

*pp* *(do #)* *pp* *m.d.*

*p* *poco più*

*cresc.* *dim. molto* **Rit.** **Tempo**

en baissant dans les cordes

**En retenant peu**

*più p*

**à peu**

*dim.* *p*

**Encore plus retenu**

*m.g.* *m.d. près de la table* *pp* *p* au milieu des cordes

*pp poco marc.* *ppp*

*(FA #)*

Sole Agents and Owners  
for the United States of America  
ELKAN-VOGEL CO., Inc.  
1716 Sansom Street  
Philadelphia, Pa.